

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2005/846/YUTP,

tehty 29 päivänä marraskuuta 2005,

Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2005/440/YUTP täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

ottaa huomioon neuvoston yhteisen kannan 2005/440/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan yhdessä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 23 artiklan 2 kohdan kanssa,

Lisätään tämän päätöksen liitteessä oleva henkilöiden ja yhteisöjen luettelo yhteisen kannan 2005/440/YUTP liitteeseen.

2 artikla

sekä katsoo seuraavaa:

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se tehdään.

3 artikla

- (1) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1533 (2004) mukaisesti perustettu komitea hyväksyi 1 päivänä marraskuuta 2005 luettelon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan Kongon demokraattista tasavaltaa koskevan päätöslauselman 1596 (2005) 13 ja 15 kohdassa määrättyjä toimenpiteitä.

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 29 päivänä marraskuuta 2005.

- (2) Yhteisen kannan 2005/440/YUTP liitettä olisi täydennettävä tämän mukaisesti,

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. JOHNSON

⁽¹⁾ EUVL L 152, 15.6.2005, s. 22.

LIITE

1 artiklassa tarkoitettu henkilöiden ja yhteisöjen luettelo

- 1) Sukunimi, etunimi: BWAMBALE, Frank Kakolele

Peitenimet: Frank Kakorere, Frank Kakorere Bwambale

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika:

Syntymäpaikka (kaupunki, maa):

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus:

Muita tietoja: RCD-ML:n entinen johtaja, joka vaikuttaa RCD-ML:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia; RCD-ML on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmittymistä ja puolisoitaalisista joukoista ja se on syyllistynyt laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti.

- 2) Sukunimi, etunimi: KAKWAVU BUKANDE, Jérôme

Peitenimet: Jérôme Kakwavu

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika:

Syntymäpaikka (kaupunki, maa):

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus: kongolainen

Muita tietoja: Tunnetaan nimellä "Commandant Jérôme". UCD/FAPC:n entinen puheenjohtaja. FAPC:lla on hallinnassaan laittomia rajanylityspaikkoja Ugandan ja Kongon demokraattisen tasavallan rajalla, joka on aseiden tuontivirtojen keskeinen reitti. FAPC:n puheenjohtajana hän vaikuttaa FAPC:n politiikkaan ja johtaa sen joukkoja, jotka ovat sekaantuneet laittomaan asekauppaan ja näin ollen asevientikiellon rikkomuksiin. Ylennettiin Kongon demokraattisen tasavallan asevoimien kenraaliksi joulukuussa 2004.

- 3) Sukunimi, etunimi: KATANGA, Germain

Peitenimet:

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika:

Syntymäpaikka (kaupunki, maa):

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus: kongolainen

Muita tietoja: Kotiarestissa Kinshasassa maaliskuusta 2005 lähtien FRPI:n sekaannuttua ihmisoikeusrikkomuksiin. FRPI:n johtaja. Nimitettiin Kongon demokraattisen tasavallan asevoimien kenraaliksi joulukuussa 2004. Sekaantunut aseiden siirtoihin asevientikiellon vastaisesti.

4) Sukunimi, etunimi: LUBANGA, Thomas

Peitenimet:

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika:

Syntymäpaikka (kaupunki, maa): Ituri

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus: kongolainen

Muita tietoja: Pidätettynä Kinshasassa maaliskuusta 2005 lähtien UPC/L:n sekaannuttua ihmisoikeusrikkomuksiin. UPC/L:n puheenjohtaja; UPC/L on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmittymistä ja puolisotilaallisista joukoista ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti.

5) Sukunimi, etunimi: MANDRO, Khawa Panga

Peitenimet: Kawa Panga, Kawa Panga Mandro, Kawa Mandro, Yves Andoul Karim

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika: 20.8.1973

Syntymäpaikka (kaupunki, maa): Bunia

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus: kongolainen

Muita tietoja: Tunnetaan nimillä "Chief Kahwa", "Kawa". PUSIC:n entinen puheenjohtaja; PUSIC on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmittymistä ja puolisotilaallisista joukoista ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Vangittuna Buniassa huhtikuusta 2005 lähtien Iturin rauhanprosessin sabotoinnin vuoksi.

6) Sukunimi, etunimi: MPANO, Douglas

Peitenimet:

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika:

Syntymäpaikka (kaupunki, maa):

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus: kongolainen

Muita tietoja: Asuu Gomassa. Compagnie Aérienne des Grands Lacs- ja Great Lakes Business Company -yritysten johtaja; näiden yritysten ilma-aluksia käytettiin päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitettujen aseellisten ryhmittymien ja puolisotilaallisten joukkojen avustamiseen. Syylistynyt myös lento- ja rahtitietojen väärentämiseen ilmeisesti mahdollistaakseen asevientikiellon rikkomisen.

7) Sukunimi, etunimi: MUDACUMURA, Sylvestre

Peitenimet:

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika:

Syntymäpaikka (kaupunki, maa):

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus: ruandalainen

Muita tietoja: Tunnetaan nimillä "Radja", "Mupenzi Bernard", "kenraalimajuri Mupenzi". FDLR:n joukkojen komentaja, joka vaikuttaa FDLR:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia; FDLR on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmittymistä ja puolisolitaallisista joukoista ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti.

- 8) Sukunimi, etunimi: MURWANASHY-AKA, Dr Ignace

Peitenimet: Ignace

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika:

Syntymäpaikka (kaupunki, maa):

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus: ruandalainen

Muita tietoja: Asuinpaikka Saksassa. FDLR:n puheenjohtaja, joka vaikuttaa FDLR:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia; FDLR on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmittymistä ja puolisolitaallisista joukoista ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti.

- 9) Sukunimi, etunimi: MUTEBUTSI, Jules

Peitenimet: Jules Mutebutsi, Jules Mutebuzi

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika:

Syntymäpaikka (kaupunki, maa): Etelä-Kivu

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus: kongolainen (Etelä-Kivu)

Muita tietoja: Nykyisin pidätettynä Ruandassa. Tunnetaan nimellä "eversti Mutebutsi". Kongon demokraattisen tasavallan asevoimien kymmenennen sotilasalueen entinen alueellinen apulaiskomentaja huhtikuussa 2004; erotettiin kurinpitoviraston puolesta vuonna 2004 ja liittyi yhteen entisestä RCD-G:stä eronneiden joukkojen kanssa vallatakseen Bukavun kaupungin väkivalloin toukokuussa 2004. Sekaantunut aseiden vastaanottamiseen Kongon demokraattisen tasavallan asevoimien organisaation ulkopuolelta ja tarvikkeiden toimittamiseen päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuille aseellisille ryhmittymille ja puolisolitaallisille joukoille asevientikiellon vastaisesti.

- 10) Sukunimi, etunimi: NGUDJOLO, Matthieu

Peitenimet: Cui Ngudjolo

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika:

Syntymäpaikka (kaupunki, maa):

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus:

Muita tietoja: "Eversti" tai "kenraali". FNI:n esikuntapäällikkö ja FRPI:n entinen esikuntapäällikkö, joka vaikuttaa FRPI:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia; FRPI on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmittymistä ja puolisolitaallisista joukoista ja se on syyllistynyt laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. MONUC pidätti hänet Buniassa lokakuussa 2003.

11) Sukunimi, etunimi: NJABU, Floribert Ngabu

Peitenimet: Floribert Njabu, Floribert Ndjabu, Floribert Ngabu Ndjabu

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika:

Syntymäpaikka (kaupunki, maa):

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus:

Muita tietoja: Pidätettynä ja kotiarestissa Kinshasassa maaliskuusta 2005 lähtien FNI:n sekaannuttua ihmisoikeusrikkomuksiin. FNI:n puheenjohtaja; FNI on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmittymistä ja puolisotilaallisista joukoista ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti.

12) Sukunimi, etunimi: NKUNDA, Laurent

Peitenimet: Laurent Nkunda Bwatere, Laurent Nkundabatware, Laurent Nkunda Mahoro Batware

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika: 6.2.1967

Syntymäpaikka (kaupunki, maa): Pohjois-Kivu/Rutshuru

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus: kongolainen

Muita tietoja: Nykyinen olinpaikka tuntematon. On nähty Ruandassa ja Gomassa. Tunnetaan nimellä ”kenraali Nkunda”. Entinen RCD-G:n kenraali. Liittyi yhteen entisestä RCD-G:stä eronneiden joukkojen kanssa vallatakseen Bukavun väkivalloin toukokuussa 2004. Vastaanottanut aseita Kongon demokraattisen tasavallan asevoimien organisaation ulkopuolelta asevientikiellon vastaisesti.

13) Sukunimi, etunimi: NYAKUNI, James

Peitenimet:

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika:

Syntymäpaikka (kaupunki, maa):

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus: ugandalainen

Muita tietoja: Commandant Jérômen kauppakumppani erityisesti Kongon demokraattisen tasavallan ja Ugandan rajan yli tapahtuvassa salakuljetuksessa; epäillään myös aseiden ja sotilastarvikkeiden salakuljetuksesta tarkastamatta jääneillä kuorma-autoilla. Rikkonut asevientikieltoa ja toimittanut apua päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuille aseellisille ryhmittymille ja puolisotilaallisille joukoille, mukaan lukien rahoitusapua, joka on mahdollistanut näiden sotilaallisen toiminnan.

14) Sukunimi, etunimi: OZIA MAZIO, Dieudonné

Peitenimet: Ozia Mazio

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika: 6.6.1949

Syntymäpaikka (kaupunki, maa): Ariwara, Kongon demokraattinen tasavalta

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus: kongolainen

Muita tietoja: Tunnetaan nimillä "Omari" ja "Mr Omari". FEC:n puheenjohtaja Arun alueella. Rahoitusjärjestelyjä Commandant Jérômen ja FAPC:n kanssa sekä salakuljetusta Kongon demokraattisen tasavallan ja Ugandan rajan yli, minkä ansiosta Commandant Jérôme ja hänen joukkonsa saavat tarvikkeita ja rahaa. Rikkonut asevientikieltoa muun muassa toimittamalla apua päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuille aseellisille ryhmittymille ja puolisolitaallisille joukoille.

15) Sukunimi, etunimi: TAGANDA, Bosco

Peitenimet: Bosco Ntaganda, Bosco Ntagenda

Sukupuoli:

Virka, tehtävä:

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa):

Syntymäaika:

Syntymäpaikka (kaupunki, maa):

Passin tai henkilötodistuksen numero (sekä myöntävä viranomainen, myöntämispäivä ja -paikka):

Kansalaisuus: kongolainen

Muita tietoja: Tunnetaan nimillä "Terminator" ja "majuri". UPC/L:n sotilaskomentaja, joka vaikuttaa UPC/L:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia; UPC/L on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmittymistä ja puolisolitaallisista joukoista ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Hänet nimitettiin Kongon demokraattisen tasavallan asevoimien kenraaliksi joulukuussa 2004, mutta hän ei hyväksynyt nimitystä ja jäi sen vuoksi asevoimien ulkopuolelle.

16) Nimi: TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPMENT (valtiosta riippumaton järjestö)

Peitenimet: TPD

Osoite (nro, kadun nimi, postinumero, kaupunki, maa): Goma, Pohjois-Kivu

Rekisteröintipaikka (kaupunki, maa):

Rekisteröintipäivä:

Rekisteröintinumero:

Päätoimipaikka:

Muita tietoja: Sekaantunut asevientikiellon rikkomiseen toimittamalla apua RCD-G:lle, erityisesti kuorma-autoja aseiden ja joukkojen kuljetuksiin, sekä kuljettamalla aseita jaettaviksi osalle Masisin ja Rutshurun (Pohjois-Kivu) väestöstä vuoden 2005 alussa.